

2^e Séance

Samedi 22 octobre 2022 de 18h00 à 20h30

La projection sera suivie d'un débat avec l'équipe de "Stinkfrucht" et Julie Béziau, monteuse de "The Unseen River"

The Unseen River

Un film de Phạm Ngọc Lân
2020 – Fiction – Durée 23 min – Vietnam
Festival de Locarno 2020

Des histoires racontées le long de la rivière : une femme retrouve son ancien amant dans une centrale hydroélectrique ; pendant ce temps, un jeune homme descend la rivière jusqu'à un temple à la recherche d'un remède pour son insomnie.



Pham Ngoc Lân est un réalisateur vietnamien, ayant une formation en urbanisme et en architecture. Son premier court-métrage, "The Story of Ones" (2011), a été projeté dans de nombreux festivals de cinéma et musées d'art. Ses deux premiers courts-métrages de fiction, "Another City" (2016) et "Blessed Land" (2019), ont tous deux été présentés au Festival international du film de Berlin. Son dernier court-métrage, "The Unseen River", qui fait partie du projet MEKONG 2030, a été projeté en avant-première à la section Pardi di Domani du Festival du film de Locarno. Actuellement, Pham Ngoc Lân développe son premier long-métrage, "Cu Li Never Cries".

Son précédent film "Blessed Land" a été présenté en 2021 pour la 4^e édition Ici Vietnam Festival

The Morning passing on El Cajon boulevard

Un film de Nguyễn-Lê Quyên

2020 – Documentaire – Durée 19 min – Etats-Unis

Julie, une jeune et ambitieuse directrice de pompes funèbres vietnamienne américaine de 2^e génération, gère des funérailles chaque semaine, mais après le décès inattendu de son propre père, Julie demande de l'aide à Do Thai Uyen, une légende de San Diego qui s'occupe des funérailles des familles asiatiques depuis les années 1980.

Un aperçu bref et intime de la façon dont les familles de réfugiés pleurent la perte d'êtres chers loin de leur pays d'origine.



Quyên Nguyen-Lê est une cinéaste américano-vietnamienne queer et non-binaire, dont les films narratifs et documentaires ont été présentés dans divers festivals de cinéma, universités, galeries d'art, espaces communautaires à travers les États-Unis, le Canada, l'Australie, le Royaume-Uni, le Vietnam, et maintenant la France. Par le passé, Quyên a bénéficié de la bourse de la Fondation Emma L. Bowen à Focus Features/NBC Universal (2011-2013) et de la bourse Armed with a Camera de Visual Communications (2016). Récemment, Quyên a participé à la bourse documentaire du National Minority Consortia avec le Center for Asian American Media (CAAM), et est bénéficiaire du fonds inaugural Documentaires pour le Changement Social du CAAM. Quyên est titulaire d'un bachelor des arts en littérature comparée, philosophie, politique et droit à l'université de Californie du Sud.

Son film "Nuoc" a été présenté à la 2^e édition d'ici Vietnam festival

Stinkfrucht

Un film de Vo Ani

2021 – Fiction – Durée 22 min – Allemagne

Débat en présence de l'équipe à l'issue de la projection.

Mai, une jeune Vietnamienne de 17 ans, victime de la traite des êtres humains en Allemagne, est exploitée et vendue par ses passeurs. Elle s'enfuit et demande de l'aide à sa nouvelle amie vietnamo-allemande Linh, âgée de 11 ans, mais dont la mère fait aussi partie du système.



Âni Võ est une étudiante réalisatrice et scénariste germano-vietnamienne. Entre 2012 et 2016, elle a travaillé sur divers plateaux de publicité et de cinéma au Vietnam et en Allemagne, a participé à la Writer's Room de la série SyFy SPIDES et a travaillé en tant que 1^{re} assistante à la réalisation sur des plateaux pour Bavaria Fiction, Zieglerfilm Munich ou Studio Zentral. Elle étudie la réalisation de longs métrages au HFF de Munich depuis 2016 et a réalisé plusieurs courts métrages de fiction en tant que réalisatrice, scénariste et productrice. En 2020, elle a été récompensée pour la Meilleure Réalisatrice Etudiante aux European Cinematography Awards. Âni a réalisé à l'été 2022 trois épisodes d'une série télévisée pour un grand diffuseur allemand.

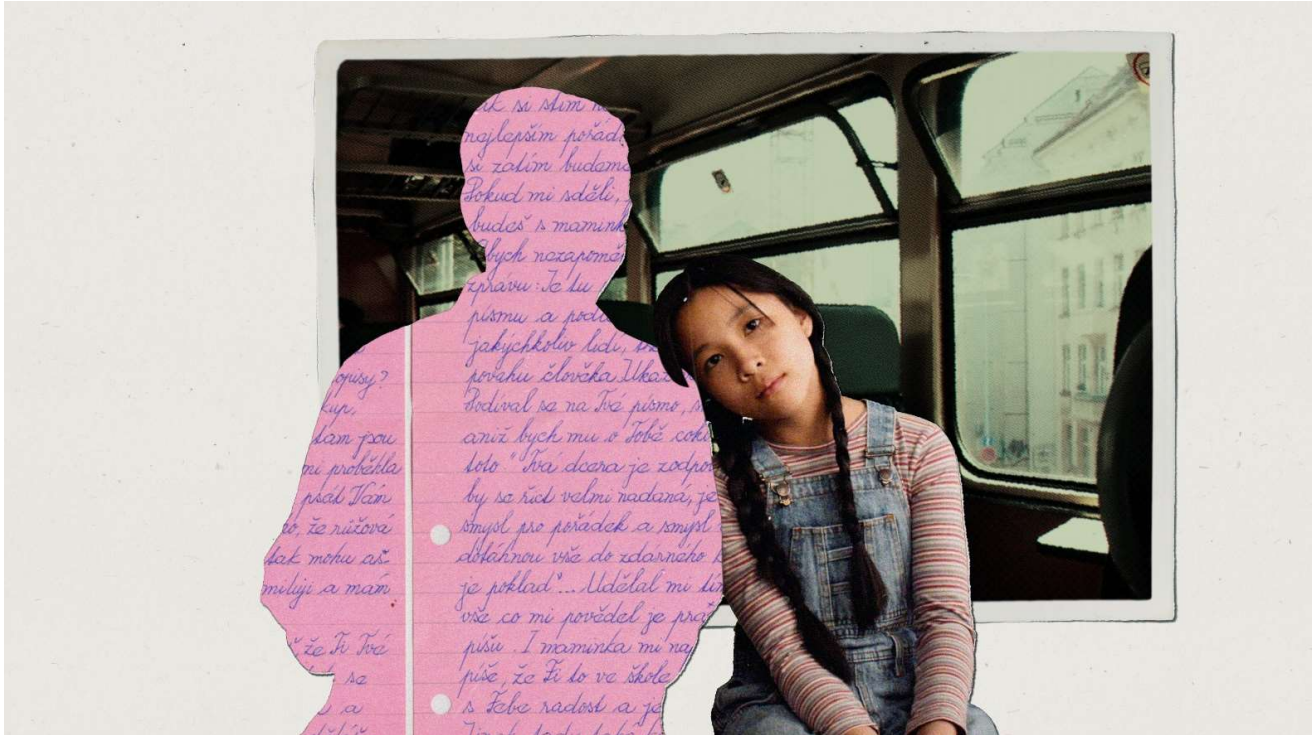
Love Dad

Un film de Diana Cam Van Nguyễn

2021 – film d'animation – Durée 13 min – République Tchèque

Festival de Locarno

L'auteur retrouve les lettres d'amour que son père lui écrivait depuis la prison. Elle décide de lui écrire en retour dans l'espoir de retrouver un lien avec lui. Elle met par écrit ce qui n'a pas pu être dit : elle lui reproche l'éclatement de la famille mais essaie aussi de comprendre.



Diana Cam Van Nguyen (1993, République tchèque) est une réalisatrice tchéco-vietnamienne vivant à Prague. Elle a fait des stages à Birmingham et à Lyon et a participé en tant qu'artiste en résidence au Museum Quartier de Vienne. Son film de baccalauréat "Malá/The Little One" (2017) a remporté plusieurs prix de festivals et a concouru pour le prix ECFA Doc Award à la Berlinale 2019. Son court métrage suivant "Spolu sami/Apart" (2018) a été présenté en première internationale à l'IFF Rotterdam 2019 dans la section Voices Shorts. Il a aussi concouru à Annecy et au BFI London Film Festival, et a été finaliste du BAFTA Student Film Award 2019. Son court métrage actuel "Love, Dad" a été présenté en avant-première au Festival du film de Locarno, dans la section Pardi di domani. Diana étudie le programme de Master en Animation à la FAMU de Prague. Dans ses œuvres, elle se concentre sur des sujets personnels par le biais du documentaire animé.

MERCI A NOS PARTENAIRES

